

Состояние на: 11.03.2022 г.

Первичная информация для беженцев, которые прибыли в город Аугсбург из Украины, чтобы подать заявление на получение пособий в соответствии с Законом о социальной помощи для соискателей политического убежища (AsylbLG)

1. Контингент лиц, имеющих право на пособия

- Граждане Украины, проживавшие в Украине до 24 февраля 2022 года, и члены их семей;
- Лица без гражданства и граждане третьих стран, т.е. не Украины, которые пользовались международной защитой или равноценной национальной защитой в Украине до 24 февраля 2022 года, и члены их семей;
- Лица без гражданства и граждане других третьих стран, которые могут доказать, что они законно проживали в Украине до 24 февраля 2022 года на основании бессрочного разрешения на пребывание, выданного в соответствии с законодательством Украины, и которые не могут надолго вернуться в свою страну или регион происхождения, поскольку их безопасность в этом случае не гарантирована.

Этот контингент лиц может получить разрешение на пребывание в соответствии с § 24 Закона о пребывании иностранцев (AufenthG) «из-за войны в стране происхождения» и, таким образом, подать заявление на получение пособий в соответствии с § 1 абз.1 № 3 Закона о социальной помощи для соискателей политического убежища (AsylbLG).

2. Первичная регистрация по прибытии в город Аугсбург

Беженцы из Украины, подающие прошение о защите или нуждающиеся в помощи в виде размещения или других услуг, в качестве первого шага должны встать на учёт в Центральном административном комплексе сразу после прибытия в город Аугсбург. Здесь происходит официальная регистрация, а также обеспечение и размещение нуждающихся.

Для сокращения времени ожидания необходимо записаться на первичную регистрацию по электронной почте registrierungsanmeldung-ukraine@reg-schw.bayern.de!

3. Медицинская помощь

В случае нужды в неотложной медицинской помощи можно в любое время посетить врачебную практику или больницу, заявив об экстренном случае. В этом случае покрытие расходов врачебной практики / больницы осуществляется напрямую Управлением социального обеспечения.

После предоставления текущих базовых пособий в рамках Закона о социальной помощи для соискателей политического убежища (AsylbLG) в случае нужды в медицинской помощи в Управлении социального обеспечения можно предварительно запросить талоны на медицинское обслуживание. Кроме того, по-прежнему принципиально можно обратиться в больницу в экстренном случае с покрытием расходов задним числом (случаи необходимости в неотложной помощи).

4. Предоставление текущих пособий в соответствии с Законом о социальной помощи для соискателей политического убежища (AsylbLG)

Все лица, названные в пункте 1, могут подать заявление на получение пособий в соответствии с Законом о социальной помощи для соискателей политического убежища (AsylbLG) по адресу:

**Amt für Soziale Leistungen, Senioren
und Menschen mit Behinderung**
Metzplatz 1
86150 Augsburg
эл.почта: asylblg.soziales@augzburg.de

Примите во внимание, что личный приём возможен только по предварительной записи по телефону. Во время приёма обязательна закрывающая лицо маска FFP-2!

С возможными вопросами / для записи на приём, пожалуйста, обращайтесь по следующим телефонам:

№ тел. (0821-)	Зона по первым буквам фамилии	Время работы телефона:	
324 9631	A – Ba	понедельник – среда	08:30 – 12:30 ч. 14:00 – 16:00 ч.
324 9604	Bb – G	четверг	08:30 – 12:30 ч. 14:00 – 17:30 ч.
324 9625	H – Mas	пятница	08:30 – 12:00 ч.
324 9607	Mat – Q		
324 9605	R – Z		

Необходимые условия для получения этих пособий:

- нуждаемость
- фактическое пребывание / проживание в городе Аугсбург
- первичная регистрация в Центральном административном комплексе согласно пункту 2 (справка о приёме / «официальный документ»)

Для первичной подачи заявления необходимы следующие документы:

- заполненное и подписанное **краткое заявление** (формуляр этого заявления можно получить непосредственно в рабочее время в Управлении социального обеспечения города Аугсбурга или по запросу по почте или электронной почте: asyblbg.soziales@augzburg.de),
- копии всех действующих **документов, удостоверяющих личность** (например, загранпаспорта, свидетельства о рождении),
- предъявление свидетельства соискателя убежища или подтверждения выдачи временного удостоверения на легальное пребывание в стране / разрешения на пребывание в соответствии с § 24 Закона о пребывании иностранцев (AufenthG).

У вас есть возможность отправить эти первичные документы по почте или по электронной почте в Управление социального обеспечения или, в срочных случаях, передать в рамках личного приёма. **Примите во внимание, что личный приём невозможен без предварительной записи по телефону!**

Назначение и выплата пособий:

После подачи всех документов вы сначала получите уведомление о предоставлении пособий в соответствии с Законом о социальной помощи для соискателей политического убежища (AsylbLG) сроком на один месяц – для вашего обеспечения в бедственном положении. Вместе с этим уведомлением вы получите подробную информацию о выплате наличными ваших первых пособий и дополнительный формуляр заявления на случай, если вам и в будущем понадобятся пособия в соответствии с Законом о социальной помощи для соискателей политического убежища (AsylbLG).

Пособия будут выплачиваться наличными в городской кассе муниципальной администрации города Аугсбурга, пока вы не откроете свой собственный счёт в немецком банке! Для получения наличных Управление социального обеспечения сообщит вам фиксированное время, которое будет указано в первичном и последующих уведомлениях о назначении пособия.

Размер выплачиваемых пособий зависит от вида жилья. Есть общежития с полным пансионом или с питанием за свой счёт. Жители общежитий с питанием за свой счёт получают больше денег для обеспечения себя продуктами питания.

При размещении в частных квартирах / жилищах существует возможность покрытия соразмерных расходов на проживание и других потребностей при условии, что существует **договорное** обязательство по несению расходов на проживание. Чтобы обеспечить полное покрытие расходов на проживание, **перед заключением договора о найме** частной квартиры необходимо запросить в Управлении социального обеспечения гарантию покрытия расходов.

подп.

Stadt Augsburg

Amt für Soziale Leistungen, Senioren
und Menschen mit Behinderung